

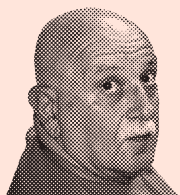
LA PATRIE DAL FRIÛL

SFUEI MENSÎL INDIPENDENT

Direzion e Aministrazion - Udine - via del Cotonificio 129

Tassa pagata / Taxe perçue Udine Italy - mensile / mensil spedition in abonament postâl Poste italiane s.p.a.

LINT AUTONOMISTE



Il tornâ des provinciis nol vûl frontâ la cuistion furlane

Dree Valcic

❖❖ Cuâl isal il pinsîr plui grant par cierts “furlaniscj” di vuê? Sigûr la sensazion, che si volte dispès in pôre, di no jessi calculâts o, piês ancjemò, di jessilu in mût paternalistic se no denigratori. Il fat di jessi erêts di un pinsîr che al fonde lis sôs lidris inte nature stesse des nestris comunitâts, su la lôr determinazion a volê jessi protagonistis de lôr vite coletive, al somee che nol sedi avonde par afermâ, di consequence, un dirit ae esistence di un moviment che al torni a afermâ la sô validitât.

❖❖ Si citin dispès, in chest periodi di celebracions e aniversaris, i nons di pre Checo Placerean, di pre Marchet e di pre Toni Beline cence ricuardâ che ae fonde di ogni lôr scrit al è il concet di autodeterminazion dal popul furlan.

❖❖ Dismenteant chescj insegnaments, de convinzion fuarte metude par puartâju indenant, in tancj e je nassude la dibisugne di rimarcâ in ogni ocasion il fat che jessi autonomiscj nol significhe jessi sierâts intun sierai autocelebratîf, e che la diversitât no vûl di jessi miôr di altris. E vie cussì, cuasi a volê simpri justificâ ce che al varès di risultâ aromai un dirit acuisît.

❖❖ Chenol sedi cussì lu constatin inte quotidianitât, intai piçui episodis e inte indurance che si fasin sintî puartant te fumate progjets tant che la autonomie scolastiche, la presince de lenghe furlane in Rai e la autorizazion al ûs dal Messâl furlan.

❖❖ Il spettacul avilît dal dibatiment, se o podin clamâlu cussì, sul tornâ des Provinciis al è une altre prove di chest.

❖❖ O sclarin daurman che no je une posizion ideologjiche e nancje di formazion preconstituide intai rapuarts sedi cul centridrete che al torne a proponi la struture preesistente, sedi cul centriçampe che si opon al progjet. Ducj i doi,

(al va indenant a pagj. 2) ►



TE FOTO IL FOGOLÂR DI BRISBANE

EDITORIÂL

PAI NESTRIS FOGOLÂRS

Walter Tomada

O sin ducj dâur a discuti su cemût che il Friûl al à memoreât l'inovâl dai 6 di Mai dal 1976. Ma al è un Friûl fûr dal Friûl, che al sint il taramot di 50 agns indaûr come e plui di ce che al sucût achì di nô. E je la Patrie dai nestris Fogolârs, un Friûl inaltôr che in chês volte al à puartât jutori cence padin e che cumò, tal moment dal ricuart, i ten a celebrâ chei events come la testimoniance plui bieie di ce che e je la nestre identitât di popul.

◆ Tes ultimis setemanis mi è capitât di assisti a trê esemplis di chest afiet pes lidris che ogni volte mi colpìs e mi rint ancjemò plui braurôs pal leam une vore strent cul Friûl che cheste int e ten vîf. A Trent, il Fogolâr vuidât dal architè Sandro Aita al à animade ai 9 di Mai une cunvigne a Palaç Geremia: a son rivâts ancje il sindic Franco Ianeselli, la assessore Gianna Frizzera e il dirigjent dal Dipartiment di Protezion Civîl de Provincie autonome Stefano Fait.

◆ Un dai moments plui bieî al è stât chel de rievocazion de grande amicizie dai trentins che si son autotassâts (come i dipendents de Cavit), o si son mobilitâts cu lis lôr struturis: de Caritas ai scouts, des Pro Loco ai pompîrs. E soreudut i alpîns congjedâts de ANA, che a cjâf a vevin propit un

trentin: Franco Bertagnolli. Tancj esemplis di solidarietât a son stâts memoreâts di Asterio Frachetti (ANA), Gabriele Paris (Caritas), don Fabrizio Tomasini (scouts), Grazia Merlo e Roberto Ferrari (pompîrs) che a son rivâts in chei mès a Cergneu, Buie e Dartigne: e par sierâ l'incuintri Loredana Picco, anime dal Fogolâr, e a contât la “corse” di tancj emigrants vîers de lôr Patrie feride.

◆ A Lugano la Zampa Foundation, animade dal manager di divignince furlane Claudio Zampa, e à inmaneât un moment comemoratîf straordenari ai 16 di Mai al Consolât talian te sale dedicate a Carlo Cattaneo, otignude in grazie de disponibilitât dal consul Uberto Vanni d'Archirafi. Sul

palc si è esibide la brave arpiste di Glemone Emanuela Battigelli e po Gino Driussi, gjornalist di divignince furlane che al è stât par agnorums une des vôs plui scoltadis de Radio svuizare, al à intervistât l'ambasadôr Bernardino Regazzoni, che al veve sô mari di Sante Marie di Sclaunic, in Comun di Listize: Regazzoni al à memoreât il grant jutori dai svuizars e soreudut dai ticinês. Significative ancje la presince di un furlan di ecezion come Fabio Capello, che nol mancje mai di pandi la braûre des sôs lidris.

◆ Ai 6 di Mai ancje il Fogolâr di Gjinevre, vuidât de sô zovine presidente Agnese Trevisan, al à clamât dongje ae Maison Internationale des Associations un gjeofisic e un gjeochimic, Matteo

Lupi e Massimo Chiaradia (che al insegne ae Universitât di Gjinevre), moderâts dal gjornalist Emiliano Feresin, a resonâ su “ce che al è succedût e ce che o vin imparât”. E la platee, plene di furlans che a fasin ricerce e imprese in Svuizare, e à puartât ancje un contribût di memorie di bande dai tancj che in chês volte a levin indenant e indaûr de Svuizare al Friûl.

◆ O podaressin lâ indenant citant esemplis come il Fogolâr furlan di Limbiade, dongje Milan, là che Dree Venier al à presentât “Di scjas in scjas”, il libri che al à curât pe “Patrie” metint dongje i articui di Agnul Floramo su la storie dai taramots in Friûl. O di chel di Milan, che al à inmaneade une zornade clamade “Il Friûl al ringracie Milan e la Lombardie”, cun ospits impuartants e intervêts di gale.

◆ A cjâlâ ce che i furlans di inaltôr a fasin par tignî vive la lôr identitât al ven cuasi di invidiâju. In Patrie vuê a son tancj chei che si rindin ae logjiche dal “Io sono Friuli Venezia Giulia”, o che pardabon no rifletin nancje un lamp su cui che a son e di dulâ che a vegnin. Par chest, forsit, al coventarès vierzi i Fogolârs ancje chi di nô, par che a sedin une lûs che e dedi cussience e sperance par ducj chei che a vuelin ancjemò di si furlans. ■

LA PATRIE DAL FRIÛL LIS NESTRIS PUBBLICAZIONS



I libris si puedin cjatâ a Udin li des librarîs Tarantola, Moderna e Copia&Incolla ai Riçs o vê cuntune mail a info@lapatriedalfriul.org

NATURE E AMBIENT

Il fastidi dal salvadi

La bisugne di vê pardut segns dal om

Gianluca Rassati



LA BANDIERE SUL DOBIS E PIERT TOCS (FOTO G. RASSATI)

Al è un sintiment che al è cul om di tant timp: la presunzion di jessi sore de Nature e di chei altris vivents. I antîcs Romans a disevin che *“omnium animantium formam vincit hominis figura”* (la figure umane je preferibile al aspjet di ogni altri animâl). Chest al à incidût a fuart sul compuartament dal om e des sôs societâts e al à condizionât il rapuart cul ambient: clâr che chest al è riferibil aes societâts dal om urbanizât e tecnologjic e no a chês che a àn mantignût un rapuart diret cun la Nature. In particolâr, dal secont dopovuere il cambiament de societât e des esigjencis des personis dutun cul aument de disponibilitât di bêçs e di timp libar al à puartât l'om, pocât ancje dal disvilup tecnologjic e informatic, a fâ diventâ la considerazion di se ancjemò plui grande di ce che e jere prin. Chest lu à convint simpri di plui che cualsisedi ativitât che al fâs e sedi impuartante, che e puedi jessi fate tai mûts e lûcs che al calcole e che e vedi di jessi visibile in ogni mût e in ogni lûc. A chest si è zontade la distance simpri plui grande dal mont naturâl, viodût tant che une robe lontane e, massime, tant che alc di doprà pai propriis bisugns. Tes ultimis gjenerazions chest fenomen al è rivât a consecuencis inimagjinabilis fin pôc timp fa

e che a colin tal inverisimil e tal ridicul tant che, come che si dis dispès in Friûl, se a tornassin chei di une volte... Par fâ cualchi esempi: fruts (ancje di mont e di zonis rurâls) che a àn pôre di jentrâ te jerbe, int che si môf tai ambients naturâi “vuidade” dal celulâr (e se si discjame la batarie o si pieri il segnâl?) e des informazions che si cjatin sul web (in plui di un câs si è scugnût lâ a cirîju e salvâju, ancje cul risi pai socoridôrs), gjenitôrs che a slontanin i fis dai prâts dulà che al cjante il Coiat (*Crex crex*) par pôre dal riclam scognossût de bestie. Chescj a son fats che le disin lungje su ce plete che à cjapât la societât. Dut chest dutun cun altris aspiets a fasin pierdi al om il sens de vite e dal rispjet che si à di vê tai rapuarts cun chei altris e cul ambient. A proposit di ambient: timp indaûr e je stade fate sù une opare sui Crets di Vile di Cjargne che e ven definide “terace panoramiche”. Prin i Crets di Vile si mostravin salvadis, ma il stimul a meti alc di uman e simiotâ ce che a fasin chei altris par no sintîsi di mancûl al è stât evidentmentri masse fuart. Par solit, però, nol è copiât ce che fasin di bon chei altris, come par esempi iniziativis che a inressin la cognossince (che no vûl dî, che si badi ben, fâ manifestazions o fiestis, chei a son spetacui). In chest mût no

progredissin culturalmentri ni lôr ni i lôr fis, duncje no rivanan nancje in futûr a capî ce che a stan fasint ni a liberâsi de fisime di volê insoçâ dut cu la man dal om. Cualchidun che nol à ni cognossince ni sensibilitât al podarès obietâ che si pues pensâ, intune sorte di parêt di cret, che al sedi un spudacj, ven a stâi une robe di pôc cont. In efietis al è un spudacj sedi come opare sedi come funzionalitât de stesse, ma provait a pensâ trop che si impâr un spudacj suntun vistît (massime sa al è neri). Par rindilu ancjemò plui evident, a vevin picjât parsore

une bandiere taliane. Si varès di capî il sens: par dî che la “opare” e je stade fate in non de Italie? Sigûr e je stade fate cun bêçs publics. Chest esempi al mostre che al è l'om, cul so segn pardut, che al vûl che al sedi l'ambient in funzion des sôs ativitâts e dai siei plasês. Daspò a rivanan scovacis parcè che, prin o dopo, cualchi cjastron lis butarà ancje jù di chê “terace panoramiche”. Chest al è un circol viziôs: si fâs rivâ personis intun puest e chel puest al devente simpri plui antropizât, simpri plui “sporç di om”. Ma se chest al continuerà (e sigûr a son ducj i segnâi che al sarà cussi), cemût si puedial pensâ ae conservazion de naturalitât, de biodiversitât e, in fin dai conts, dal stes om? Ogni ocasion e je buine par meti un segn dal om: il pes picjât sul cret dongje de plêf di Cesclans che al è evident par cui che e rive te nestre mont di Sud su la autostrade o la bandiere taliane sul Dobis (mont parsore Cjanive di Tumieç) a son doi esempiis. Dutis dôs lis “realizacions” (vino di clamâlis “artistichis”?) a son stadis fatis in ocasion di manifestazions dal om ancje diferentis: ricreative la prime, celebrative la seconde. A varessin di jessi stadis provisoriis, invezit a son agns che a son stadis fatis. In cont dal “gust”, miôr no tratâlu in profunditât, ancje se al varès di jessi calcolât trist: a son doi elements artificiâi intun contest naturâl che, al è evident, a cualchidun i varan di plasê, ma che a causin impat, par es. puartant sostancis estraniis al ambient cuant che a (dis)pierdin tocs e a pesin su la funzionalitât dal ecosisteme. Tal câs de bandiere: al è plui impuartant vê un toc di materiâl artificiâl colorât (a pet dai colôrs e dal simbolisim: lu specifichi par evità coments fûr lûc, ancje se sigûr se i colôrs a fossin diviers la bandiere a sarès bielzà stade tirade vie), pluitost che un ambient naturâl. Chest le dis lungje su chel che al sarà in futûr e su lis consecuencis. A chest pont al bisugnarès domandâsi se chestis azions a

varessin di lâ daûr di un permès e se a puedin jessi “permanentis”. Se la rispueste e je negative ae prime part de domande e positive ae seconde, provait a pensâ a ce che al succedarès se cualsisedi idee di meti alc intun ambient naturâl e vignis realizade. O saressin intun parc zûcs là che ducj a son costrets a viodi lis boiadis che a cualchidun al à vût iniment di fâ. Sigûr che par tancj che a vegnin des citâts o de plane, la mont e je è di considerâ un parc zûcs. Chi, però, no si trate dome di ce che i interesse a cualchidun, ma dal rapuart dal om cu la Nature. Se la rispueste e je positive ae prime part e negative ae seconde, si torne tal solit zir: l'ent public che nol fâs ce che al à di fâ. Par ultin une altre domande che ducj a varessin di fâsi: isal pussibil che no si puedi lassâ alc di salvadi e che a vedin di impostâ fûr dut cun cragnis dal om? Chi e jentre in zûc la debilece dal om che al à bisugne di viodi robis fatis di lui (ven a stâi la antropizazion) par sintîsi ben, par sintîsi sigûr. Che si pensi a cemût che al pues jessi calcolât il salvadi par esempi intun bosc: *“... mi ritrovai per una selva oscura ch  la diritta via era smarrita”* cu la imagjin alegoriche de *“selva oscura”* dantesceje te Divine Comedie che no lasse puest par sintiments positîfs. La “nature salvadie” e je considerade une robe che e confronte l'om, e che i fâs pierdi la olme. Cjalant i fats, però, in dî di vuê, la *“selva oscura”* e je rapresentade, plui che di un ambient naturâl, dai grebanos des citâts (dulà che e vîf plui de metât de popolazion umane mondiâl) e dal ingropament dal cjâf dal om che il stîl di vite citadin (comprendût l'ûs simpri plui slargjât de tecnologjie) a stan provocant. Chest “stîl” al è un tramai mentâl che al fâs colâ lis personis intun stât di convinzion no fondade in cont de realtât che al poche simpri plui l'om a calcolâ la Nature tant che alc di sô proprietât. Se, però, si fevele di “proprietât” (sigûr in mût impropri parcè che la cuistion, tratantsi di biologjie, e je une vore plui complicate) nol è di sigûr l'om a vêle. ■



“TERACE PANORAMICHE” SUI CRETS DI VILE (ANCJE LI LA BANDIERE E PIERT TOCS). FOTO G. RASSATI.

Vêso voie di cjatâ un biel puest che nus conti in maniere clare e precise la “italianitât” de provincie di Pordenon? Un esempli clâr e anche evident che dut, ma propit dut, al declame, al cjante, al sublime la filiazion culturâl, estetiche, sociâl, antropologjiche di chest teritori cu la Nazion e la Patrie che si ricognôs intal tricolôr di Rome, e che, “benedicamus!”, e mandarà milions di becins pes celebrazions dal prossim an? O soi sigûr che il Comitât che al sta lavorant pe promoziun di cheste imprese lu zontarà cence dubi tes propuestis di pandi ai tancj turiscj che a varan voie di bati lis mans a “Pordenon, Capitâl de Culture taliane”. Perdonaitmi la ironie, ma aromai, in chest senari disvuedât di ogni cussience e spirt critic, nus reste dome chê. Oltri che la vergogne. Duncje: nol covente lâ tant lontan. Baste passâ il puint di Pinçan, propit sul confin de provincie di Pordenon. In sumis, daûr di cjase mê, che o stoi ingrimpinât sot dal Cjistiel di Borc, là che e svolave la bandiere dai Eppenstein. Al ven fûr de cime di un cret di clap, strenzût intun cjampâl di bosc. Si va indevant, une curve daûr di chê altre, e propit cuant che al pâr di podêlu viodi in dute la sô magnificence grande e severe, al svanis. Cussî ti somee di jessiti dome insumiât. Un efiet curios, che za ti introdûs intal cjamp dal Mît, ben lontan de cuotidianitât ordenarie che magari cussî no nus scjafaoie. Il trampulin di piere indulà che al è stât costruît plui di cent agns indaûr, al va in fûr tal nuie, viers la largje valade dal Tiliment: un lamp di lûs clarissime. Bielece assolude. Nuie ce di. Il puest al è un dai plui biei dal Friûl, se no altri pe visuâl che si piert in lontanance. Lis murais grisis di chest templi pagan a son lis unichis custodis di tante bielege.

◆ No si fevele di une fuartece, e nancje di un cjistiel, anche se di lontan e je propit cheste la idee che la potente struture e da al viandant che al incrose il so profil. Si trate di un ossari, o forsît anche alc di plui. Al varès vût di meti adun e custodî i rescj di ducj chei soldats gjermanics, todescs e austriacs-ongjarês (cirche trente mil, une cifre pardabon impressionante) che dopo de bataie di Cjaurêt (Kobarid), a son muarts culi, su lis rivis dal Tiliment, intune schirie di scuintris tra i plui sanganôs dal prin conflît mondiâl, consumâts cuntun cost di vitis umanis alton, fra Otubar e Novembar dal 1917. Su chest rampon che al monte viers la strente di un spazi cence fin, il lôr spirt al varès vût di fâ la vuardie come une sentinele wagneriane su la bielege sacre di chescj lûcs.

◆ E cussî ae fin o rivin a capî ce che al è. Par jessi precis, al è un “Totenburg”: un cjistiel de Muart, te traduzion plui semplificade dal tiermin. Une tradizion che si fonde inte mitologjie gjermaniche, e che e conserve il savôr des aghis antighis cjantadis memoreant l'anel dai Nibeluncs, e Sigfrît. Duncje, come che si diseve, tant plui di un ossari o di un mausoleu. Un lûc une vore simbolic, cjariât di rivocs culturâi

IL FRIÛL CHE AL CJALE A SORELI A MONT

Il Valhalla di Pinçan, dulà che i todescs a segnavin l'ultin confin dal Mont

Agnul Floramo



IL PUINT DI PINÇAN

bogns di fondâ lis lôr lidris intun imaginari coletif fat di rituâi antîcs, e bon ancjemò vuê di regalâ sugjestions che a metin i sgrisui anche a noaltris, modelâts e cressûts tai alfabets culturâi dal tierç milenari. Secont i studiôs di storie de architecture – par fortune o par disfortune in maiorance vignûts des universitâts di fûr, a dimostrazion dal fat che la Italie no rive mai a jessi ae altece dal so patrimoni culturâl, soledut cuant che al riscje di contâ une storie diferente di chê “ufficiâl” – la memorie dal Nûfcent in Gjermanie e je sbregade insot fra la necessitât di ricuardâ i siei muarts e il pês di une disfate profonde. Cuant che il prin conflît mondiâl al finì, la classe politiche che e vuidave le Republiche di Weimar e sintì une vore a fuart la necessitât di dâ une sepulture onorevole ai cuasi doi milions di muarts che i lôr rescj a jerin stâts bandonâts, dispès vues cence memorie fra claps e boscam, in ducj i senaris di vuere plui crudêi che a savoltarin la Europe di chel timp, cuant che i fradis, come che bisugnarès sostignî e berlâ cuintri di ogni bandiere nazionalistiche, si coparin cuintri dai lôr stes fradis, massime chi di noaltris in Friûl, dulà che i furlans, come che si sa, a vistirin la monture taliane e regnicule e altris furlans chê altre, dal Imperadôr di Viene.

◆ Par recuperâ la memorie di chei muarts in vuere al ven istituît il “Volksbundes Deutscher Kriegsgräberfürsorge” (Associazione dal popul todesc pe cure dai cimetieris di vuere) cul rûl di progjetâ e duncje fâ sù monuments che a ricuardassin il lôr sacrifici. La intenzion culturâl di fonde e jere che di scjampâ dal glimuç ingomeant de retoriche che invezit a caraterizarin operazions compagnis fatis tal

stes timp dal guvier talian, aromai indreçât su la sensibilitât fassiste. In Gjermanie invezit a forin propit lis avanvuardiis – che la lôr vòs si fasè simpri plui clare e fuarte fra i inteletuâi di Weimar – a dâ une gnove sensibilitât al progjet. Une mission sburtade a partî dal 1926 di un gjeni assolt de architecture moderne: Robert Tischler. I critics a concuardin sul fat che si scugnarès fevelâ, plui che di ossaris o di mausoleus, di Totenburgen, come che o vin dit. A vevin di rapresentâ alc di plui di un sempliç memoriâl di vuere.

◆ La posizion ad alt, lis culinis o i crets di clap dulà che a jerin fats sù lis lôr murais severis, la stesse orientazion viers l'ultin confin dal Mont, dulà che i rais dal soreli a van a colâ, il ream dai Muarts, tant che tai profil e tes formis imaginadis dal pitôr svizzar Arnold Böcklin, inte sô une vore innomenade “Isule dai Muarts”: insome dut al veve di evocâ une sensibilitât antighe. I muarts sul cjamp di bataie, diventâts cussî erois, a vegnin trasfigurâts tal sanc e tal onôr, tal spirt stes de “Heimat” dulà che al svolave, scûr, fuart e sidiât di sacrifici, il podê assolt dal “Volksgeist”, il spirt dal popul, che si nudrive di mîts antîcs, vecjos e barbarics. A dut chest al rispuindeve benon la idee di un “Totenburg”: la fuartece de muart. Il cult de muart tormentade e duncje eroiche in bataie. I erois, colâts combatint, te mitologjie nordiche e norene des origjinis, a jerin cjapâts sù, come che si sa, des Valchiriis, che a planavin in svol, a imbracavin i lôr spirts e ju menavin tal zardin florît intune Vierte cence mai fin, tal Valhalla. In sumis, un puest propit biel di lâ a viodi te provincie di Pordenon, par tastâ le profonde italianitât di chescj lûcs! ■

DANUS UNE MAN 5 PAR MIL

Ancje chest an, **cu la declarazion dai redits** tu puedis dâi une man a **La Patrie dal Friûl**, il mensîl dut in lenghe furlane dal 1946.

Nol coste nuie, baste meti il numar
01299830305
te casele juste:

SCELTA DEL DICHIARANTE PER LA DESTINAZIONE DEL CINQUE PER MILLE DELL'IRPEF (in %)

Sostegno del volontariato, delle organizzazioni non lucrative di utilità sociale, delle associazioni di promozione sociale, delle associazioni e fondazioni

FIRMA *Firme achè*

Codice fiscale del beneficiario (eventuale) **01299830305**

FIRMA

Codice fiscale beneficiario

SOSTEGNO DEL VOLONTARIATO E DELLE ALTRE ORGANIZZAZIONI NON LUCRATIVE DI UTILITÀ SOCIALE, DELLE ASSOCIAZIONI DI PROMOZIONE SOCIALE E DELLE ASSOCIAZIONI E FONDAZIONI RICONOSCIUTE CHE OPERANO NEI SETTORI DI CUI ALL'ART. 10, C. 1, LETT. A9, DEL D.LGS. N. 460 DEL 1997

e firmâ la destinazione dal 5 par mil

SOLUZION DAL ZÛC ENIGMISTIC DI PAGINE 2.

			E	N	U	L	R	O	E	6.
S	I	J	C	S	I	T	V	E		5.
					E	N	U	T		4.
		E	D	V	T	V	M			3.
			N	V	T	I	M			2.
			N	I	T	U	M			1.
1. I	2. II	3. IV	4. UN	5. LIS	6. UNE					

SOLUZIONI - I ZÛC ENIGMISTIC

N. 6 JUGN 2026
(949 AGNS DE PATRIE)

DIRETÛR RESPONSABIL WALTER TOMADA

COLABORADÛRS LUCA BERTOSSI, MICHELE VUARDIANUT CALLIGARIS, LORENA DURISOTTI, AGNUL FLORAMO, SERENA FOGOLINI, INDRI MAIERO, MASTIEFUMATE, UBALDO MUZZATTI, LAURIN ZUAN NARDIN, DIEGO NAVARRIA, MOIRA PEZZETTA, ALESSIO POTOCCO, GIANLUCA RASSATI, ENRICO ROSSI, ALESSIO SCREM, MARCO STOLFO, FRANCESCO TONIZZO, SARA TRAUNERO, DREE VALCOIC, MARTA VEZZI, DREE VENIER, PIER ANTONIO ZANINI, FAUSTO ZOF

... REDAZION E AMINISTRAZION VIA DEL COTONIFICIO, 129 - 33100 UDIN (UD)
... LA GNOVE E-MAIL DE PATRIE - INFO@LAPATRIEDALFRIUL.ORG ... VEN A VIODI - WWW.LAPATRIEDALFRIUL.ORG ... PROGJET GRAFIC - PIER ANTONIO ZANINI - GTOWER.IT
... IMPAGINAZION - PIER ANTONIO ZANINI - GTOWER.IT ... STAMPARIE LITHOSTAMPA S.R.L., PASIAN DI PRÂT ...
MENSÎL AUTORIZAZION TRIBUNÂL DI UDIN N. 20 DAI 21.06.1984 ... PROPRIETÂT CLAPE DI CULTURE «PATRIE DAL FRIÛL»

REGIONE AUTONOMA FRIULI VENEZIA GIULIA

«LA PATRIE DAL FRIÛL» Progjet finanziât de ARLeF - Agenzie Regionali pe Lenghe Furlane e de Region Autonome Friûl-Vignesie Julie

... I ARTICUI A SON SCRITS IN LENGHE FURLANE E CU LA GRAFIE UFIÇIÂL DE REGION FRIÛL - V. J. UNION STAMPE PERIODICHE TALIANE

Sêstu proprietari di une edicule o une librarie che e varès gust di vè «La Patrie dal Friûl»? Aprofite de nestre ufierie speciâl «Met fûr la Patrie»: contatinus ae nestre mail (info@lapatriedalfriul.org) e si metarin dacuardi par furnîti il giornâl cuntune ufierie pardabon conveniente.

**Par viodi chei altris contignûts
de “La Patrie dal Friûl”,**
abonaitsi. Dutis lis informazions si cjatin sul sît
www.lapatriedalfriul.org

**Per vedere gli altri contenuti
de “La Patrie dal Friûl”,**
abbonatevi. Tutte le informazioni si trovano sul sito
www.lapatriedalfriul.org

Che tu sedis za abonât o che tu le vedis lete dome cualchi volte,
aboniti o rinove l'abonament a un mensîl unic:
almancul une volte al mês, lei par furlan!

